



## Persbericht

5 juni 2013

---

### **Cft: "Behoedzaam budgettair beleid blijft geboden"**

**Willemstad – Het College financieel toezicht (Cft) heeft deze week een bezoek gebracht aan Curaçao en heeft gesproken met de Gouverneur, de Minister-President, de Ministers van Financiën en van Gezondheidszorg, Milieu en Natuur, de Raad van Ministers en de commissie Financiën van de Staten. Het vorige bezoek dateerde van januari 2013. Sinds dat bezoek is de begroting 2013 vastgesteld en door het Cft van een positief advies voorzien. Daarnaast heeft Curaçao voldaan aan vier van de zes voorwaarden uit de aanwijzing. Vooralsnog blijft de vacaturestop van kracht en moeten tekorten uit voorgaande jaren nog worden gecompenseerd.**

#### **Begroting 2013**

Het takenkabinet heeft het afgelopen halfjaar daadkracht getoond door de in de begroting 2013 opgenomen maatregelen ten aanzien van de basisverzekering, de AOV en de OB-differentiatie in te voeren. Het College erkent dat dit veel vraagt van de Curaçaose samenleving, maar benadrukt tegelijkertijd dat het nemen van structurele maatregelen noodzakelijk is om de overheidsfinanciën op orde te krijgen. Met de aanvang van een nieuw kabinet, is het nu van het allergrootste belang dat de regering de ingeslagen weg van een behoedzaam budgettair beleid blijft volgen.

Nu de maatregelen daadwerkelijk zijn ingevoerd, is van belang vast te stellen of daarmee het beoogde besparingseffect wordt bereikt. De regering maakt serieus werk van het opzetten van een monitor om op die manier de effecten te analyseren. Tijdens het Collegebezoek zijn de eerste – voorlopige- cijfers besproken. Hieruit blijkt dat er een risico is dat met name de maatregelen in de gezondheidszorg op dit moment niet voldoende besparingen opleveren. Analyse in de komende tijd moet uitwijzen of het hier gaat om 'kinderziekten' die opgelost worden naarmate meer ervaring is opgedaan met de nieuwe regelgeving. Indien de oorzaken structureel zijn, zal de regering nadere voorzieningen moeten treffen om de begroting sluitend te houden. Zolang de begroting sluitend is, kan Curaçao leningen aangaan voor investeringen om de economie een impuls te geven.

Het Cft heeft aangegeven dat de regering alles op alles moet zetten om op zeer korte termijn duidelijkheid te krijgen over de financiële effecten van de maatregelen. Op dit moment, halverwege het jaar, kan immers nog bijgestuurd worden.

#### **Verantwoording en financieel beheer**

Naast de uitvoering van de begroting, is tijdens het bezoek stil gestaan bij de verantwoording over het gevoerde beleid. Het baart het Cft grote zorgen dat de regering van Curaçao sinds 10-10-2010 nog niet officieel verantwoording heeft afgelegd over het gevoerde budgettaire beleid door middel van de behandeling van definitieve jaarrekeningen 2010 en 2011 in de Staten. Het Cft heeft de regering van Curaçao opgeroepen om prioriteit te geven aan het verantwoordingsproces en het wegwerken van de achterstanden. Dit is ook belangrijk om aan een van de nog geldende voorwaarden van de aanwijzing, het compenseren van tekorten uit voorgaande jaren, te voldoen. De definitieve hoogte van het te compenseren tekort uit voorgaande jaren dient immers te volgen uit de definitieve jaarrekeningen.



Een goed lopend begrotings-, verantwoordings- en uitvoeringsproces staat of valt met goed financieel beheer. Het Cft signaleert dat hier voor Curaçao de komende tijd de nodige uitdagingen liggen, er is hier in de afgelopen periode te weinig vooruitgang geboekt. Er ligt hier ook een belangrijke rol voor de Staten. Het budgetrecht is het belangrijkste recht dat de Staten hebben, immers via het budgetrecht wordt besloten welk beleid er gevoerd wordt, hoe hoog de belastingen zijn en welke voorzieningen er voor de burgers beschikbaar komen.

[Einde Persbericht]

**Fotobijschrift:**

College financieel toezicht: Een goed lopend begrotings-, verantwoordings- en uitvoeringsproces staat of valt met goed financieel beheer.

**Noot voor de redactie – niet voor publicatie**

Contactpersoon Cft:  
Secretariaat College financieel toezicht  
Kees van Nieuwamerongen - Secretaris  
Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email info@cft.cw  
Internet www.cft.cw

Perscontacten:  
Jefka Martha-Alberto  
Telefoon (09) 512-6861



# Komunikado

5 di yüni 2013

## **Cft: “Koutela ku maneho presupuestario ta keda nesenario”**

**Willemstad – Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) a bishitá Kòrsou e siman aki i a papia ku Gobernador, Promé Minister, Minister di Finansa i Minister di Salubridat, Medioambiente i Naturalesa (GMN), Konseho di Minister i e komishon di Finansa di Staten. E bishita anterior tabata na yanüari 2013. Despues di e bishita ei e presupuesto 2013 a keda aprobá i esaki a risibí un konseho positivo di Cft. Banda di esaki Kòrsou a kumpli ku kuater di e seis kondishonnan di e instrukshon. Por lo pronto e “vacaturestop” lo keda vigente i mester kompensá e défisitnan di añanan anterior.**

### **Presupuesto 2013**

E gabinete di tarea (takenkabinet) den e seis lunanan tras di lomba a demonstrá di ta desidido, i a ehekutá e medidanan inkorporá den e presupuesto pa 2013, ku ta konserní seguro básiko, penshun di behes i e diferensiasion den OB. E kolegio ta rekonosé ku esaki ta eksigí hopi di e komunidad Kurasoleño, pero na mes momentu ta enfatisá ku tumamentu di medida struktural ta nesenario pa mehorá finansa públiko. Ku komienso di un gabinete nobo, awor ta di suma importansia pa gobièrnu kontinuá riba e kaminda di maneho presupuestario kouteloso.

Awor ku realmente a tuma e medidanan, ta importante pa determiná si hasiendo esaki ta logrando e efekto di ekonomisashon deseá. Gobièrnu ta trahando seriamente pa establese un supervisor pa asina monitòr e efektonan. Durante e bishita di e kolegio a papia riba e promé sifranan tentativo. For di esaki a resultá ku tin un riesgo ku prinsipalmente e medidanan den salubridat públiko no ta resultando den sufisiente ekonomisashon na e momentu aki. Análisis den e tempu binidero lo mester demonstrá si aki ta trata di problemanan inisial (kinderziekten), kual por solushoná segun ta optené mas eksperensia ku e regulashon nobo. Si akaso e kousanan ta struktural, gobièrnu lo mester tuma medida mas aleu, pa tene e presupuesto balansá. Miéntras ku e presupuesto ta balansá, Kòrsou por hasi fianza pa invershon pa duna e ekonomia un impulso.

Cft a indiká ku gobièrnu mester duna todo por todo pa riba un término hopi kòrtiku por haña klaridat tokante e efektonan finansiero di e medidanan. Na e momentu aki, kasi na mitar di aña, ainda por hasi adaptashon.

### **Responsabilisashon i maneho finansiero**

Banda di ehekushon di e presupuesto, durante di e bishita a para ketu tambe na responsabilisashon di e maneho ku a keda ehekutá. Cft ta hopi preokupá, pasobra for di 10-10-2010 gobièrnu di Kòrsou ainda no a duna kuenta i rason ofisialmente di e maneho presupuestario ku el a hiba, pa medio di tratamentu di e sifranan anual definitivo den Parlamentu. Cft a pidi gobièrnu di Kòrsou pa duna prioridat na e proseso di responsabilisashon i pa eliminá retrasonan. Esaki ta importante tambe pa kumpli ku un di e kondishonnan di e instrukshon ku ainda ta vigente: kompensashon di défisitnan di añanan anterior. Ya komo e montante definitivo di défisitnan di añanan anterior ku mester kompensá, mester resultá for di e sifranan anual definitivo.

Un bon proseso di presupuesto, responsabilisashon i ehekushon ta dependé di un bon maneho finansiero. Cft ta señalá ku e retonan nesenario pa Kòrsou den e temporada binidero lo ta riba e



tereno aki, ya ku a logra muchu tiki progreso riba e tereno aki den e periodo tras di lomba. Aki tin tambe un funshon importante pa Staten. Derecho di presupuesto ta e derecho mas importante ku Staten tin, ya ku ta pa medio di e derecho di presupuesto ta disidí kua maneho ta ehekutá, kon haltu e diferente tiponan di belasting ta i kua fasilidatnan tin disponibel pa siudadanonan.

[Fin di komunikado]

**Deskripsjon pa potrèt:**

Cft: "Un bon proseso di presupuesto, responsabilisashon i ehekushon ta dependé di un bon maneho finansiero."

**Nota pa redakshon – no pa publikashon**

Persona di kontakto pa Cft:  
Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero (Cft)  
Kees van Nieuwamerongen - Sekretario  
Telefòn (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email info@cft.cw  
Internet www.cft.cw

Persona di kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto  
Telefòn (09) 512-6861